

10. dicembre 2018

Lettera circolare AI n. 380

Procedura per la richiesta di rendite Svizzera – UE/AELS/Stati contraenti: a partire dal 1° gennaio 2019 il modulo E 213 per il rapporto medico sarà sostituito dal modulo elettronico «Perizia medica particolareggiata»

1. Contesto

Attualmente la Svizzera e gli Stati membri dell'UE/AELS stanno sviluppando un sistema più sicuro per lo scambio elettronico di informazioni concernenti le assicurazioni sociali tra le istituzioni nazionali, il cosiddetto EESSI (Electronic Exchange of Social Security Information). A tal fine è necessario rimpiazzare i vecchi moduli cartacei E con moduli elettronici. Con l'introduzione dell'applicazione «Swiss Web Application Pension (SWAP)» il 1° gennaio 2017, questo passo è già stato compiuto nell'ambito delle richieste di rendite AI. Grazie a quest'applicazione è possibile già ora compilare elettronicamente i moduli di richiesta, fatta eccezione per il modulo E 213 per il rapporto medico.

Nel frattempo una commissione di esperti provenienti dalla Svizzera e dagli Stati membri dell'UE ha sviluppato un nuovo modulo elettronico che sostituirà l'attuale E 213. Più moderno, più dettagliato e più semplice da utilizzare, il nuovo modulo «Perizia medica particolareggiata» permette di attuare un cambiamento di filosofia, dalla valutazione clinica alla stima della capacità funzionale, applicando gli standard dell'OMS (ICD-10) e tenendo conto in modo esplicito delle malattie psichiche.

2. Introduzione del modulo elettronico «Perizia medica particolareggiata»

A partire dal 1° gennaio 2019 l'attuale modulo E 213 per il rapporto medico sarà sostituito dal modulo elettronico «Perizia medica particolareggiata». Dopo una fase di transizione, durante la quale potranno essere utilizzate entrambe le versioni del rapporto medico internazionale, a partire dal 1° luglio 2019 sarà disponibile solo il nuovo modulo.

3. Utilizzo del modulo elettronico «Perizia medica particolareggiata»

Come finora, l'ufficio AI che gestisce il caso deve richiedere il rapporto medico internazionale ai medici curanti. A tale scopo va comunicato loro che il link per la compilazione del modulo è disponibile sul sito Internet del Centro d'informazione AVS/AI (www.avs-ai.ch) e sulla piattaforma per i medici (www.ai-pro-medico.ch).

Il medico curante compila il modulo al computer, in formato PDF, nella lingua scelta (JavaScript deve essere attivato). Il modulo è strutturato in modo «dinamico»: oltre ai campi obbligatori generali e necessari, vanno compilati solo i campi che appaiono sulla base delle risposte date in precedenza in merito alla situazione medica. Una guida dettagliata è disponibile sui siti Internet summenzionati. Il modulo compilato va stampato e inviato per posta con eventuali allegati (rapporti di analisi ecc.) al competente ufficio AI. Quest'ultimo trasmette il modulo con gli allegati per via elettronica, con l'applicazione SWAP (Swiss Web Application Pension), all'Ufficio centrale di compensazione (UCC; come finora), che a sua volta lo inoltra agli organi esteri coinvolti attraverso il sistema chiuso EESSI. La sicurezza dei dati è garantita grazie alla cifratura.

Per la compilazione del rapporto i medici curanti vengono indennizzati in base alla struttura tariffaria TARMED, proprio come per la stesura del rapporto medico dell'AI utilizzato in Svizzera. Il modulo di fatturazione è disponibile sul sito Internet del Centro d'informazione AVS/AI (www.avs-ai.ch). Se i costi superano 500 franchi, l'ufficio AI deve essere preventivamente informato.

4. Direttive

Fino alla fine della fase di transizione i numeri marginali della CIBIL che fanno riferimento al modulo E 213 si applicheranno sia a quest'ultimo che al modulo elettronico «Perizia medica particolareggiata».

5. Disposizioni transitorie

Il nuovo modulo elettronico «Perizia medica particolareggiata» sarà disponibile a partire dal 1° gennaio 2019. L'attuale rapporto medico E 213 potrà essere inoltrato all'UCC soltanto fino al 30 giugno 2019. A partire dal 1° luglio 2019 saranno ammessi esclusivamente i rapporti medici compilati sul nuovo modulo. Raccomandiamo quindi di mettere tempestivamente a disposizione dei medici curanti il nuovo modulo.